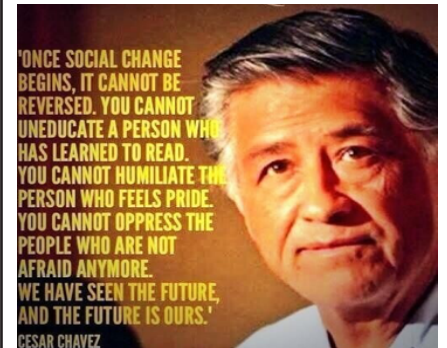


NUESTRA VOZ OUR VOICE

NV

Nuestravozdetc.com

Cesar Chavez Avenue in Fort Worth - Porque no?



Cesar Chavez is an Iconic Mexican American Hero

That dedicated his life fighting for worker rights and all civil rights

All major cities have honored him with a street

However, Fort Worth, TX has not!

**JOIN US ON SEPTEMBER 24 2016 10:00AM
AT 1500 CIRCLE PARK FORT WORTH 76164**

**For A Very Important Information Meeting
Hispanic Caucus de North Texas, LULAC**

Councils

4568-4743

Nuestra Voz de North Texas

Tejano Gold Radio

EN LA CALLE ON THE STREET
Music & Lifestyle Magazine

An Editorial: Identity Through the Representation of Self-Expression



**EN LA CALLE
VOL: 1 ISSUE: 2 P. 7-10**

D|G

DOMINGO GARCIA

ATTORNEY | ABOGADO

*The Lawyer that works for Justice
El Abogado que trabaja por la Justicia*

DALLAS
400 S. Zang Boulevard,
Suite 600

Dallas, Tx 75208

214.941.8300

Linea Gratis:

1-800-Ley-9999

**FREE
CONSULTATION
If We Don't Win,
There's No Fee.
CONSULTA
GRATIS
Si No Ganamos
No Cobramos**

Takes Care OF:
Personal Injury and Wrongful Death,
Employment & Labor
Insurance Claims, Civil Rights
Criminal Law, Immigration Law

ATIENDE:
Lesiones Personales y
Homicidio Culposos
Ley Laboral y Empleo,
Reclamaciones
De Seguros Derechos Civiles,
Derecho Penal Ley de Inmigracion



Letter from the Editor Mettle

Our mettle is being tested and the test is very simple, are we going to stand up and be counted or will we again be the doormat for powerful political interests. We have shown our patriotism to this country. We have not backed down when called to bear arms. Now we must show our patriotism another way, by voting. Yes, voting is a patriotic duty. Patriotism has no color. People of every race have defended this county. The ballot box is the only place where all are equal.

We Mexican-Americans have been a part of the North Texas landscape for over a hundred years. It is okay to say Mexican-American even though some would want to eradicate our culture. But think about this, people carry the Confederate flag, a symbol of racism, with no repercussions. When they do it, it is called honoring their heritage. When Mexican-Americans fly the Mexican flag a symbol of pride, it is unpatriotic and some would want us to go back to Mexico. Whites can celebrate reenactments of civil war battles and when we celebrate 16 de septiembre, it too is called unpatriotic. That is called hypocrisy.

We are going through a difficult period right now because racism has entered the political arena. All the struggles that we went through trying to achieve a semblance of social, economic and political equity are at risk with the current candidate from the Republican Party who has demeaned all minorities for his political gain.

For us Latinos, we must vote in bigger numbers than we have ever voted before. We owe this to the first generation of Mexicans that came to North Texas in the late 1870 and early 1880. We owe this to our children many of whom are still victims of the discriminatory treatment that Mexicans and Mexican-Americans received, denying them an education equal to that of White children. Mexican-American children suffered the same discrimination in school as African-Americans. While it is true that there were exceptions there should have never been any exceptions.

There is only one thing you can do about this injustice. Vote. In Big numbers.

SEEKING WRITERS AND OR SALES PEOPLE

Nuestra Voz is seeking people that are passionate about their community, in North Texas and Now adding Waco.

If you like to write and know your community, we want to talk to you! We offer the best commissions in industry, you get to set your own hours and real opportunities for advancement. Contact us at goveaalberto215@yahoo.com or call 817-797-4015 — Nuestra Voz is a community conscience publication



817-292-7116
5344 Wedgmont Cir. N.

Dry Cleaning * Laundry
Expert Alterations
Tuxedo Rentals
Monogramming
817-927-9987
3509 Hemphill

817-297-7875
108 W. Main St. Crowley, TX
www.martinezcleaner.com



**NOW OFFERING
WEEKLY VERSION
OF NUESTRA VOZ
WITH CURRENT
NEWS AND
ANNOUNCEMENTS.
-PLUS-
-COMING SOON-
ONLINE COUPONS
TO STRETCH YOUR
BUDGET.
TO RECEIVE
NUESTRA VOZ TO
YOUR INBOX SEND
REQUEST
TO: [goveaalber-
to215@yahoo.com](mailto:goveaalberto215@yahoo.com)**

Table of Contents

Page2 Letter from Editor, Plus ads
Page4: Mis Abulitos, Say No to Freeze on Taxes for Seniors
Page5: Question is What Do You Have to Lose? Voters leaning to Trump
Page6: Events Picture Page
Page7: EnLa Calle
Page8: En La Calle Editorial
Page9: Extraterrestrials
Page10: Chavez Drive, Religion
Page11: N/ V En Espanol
Page12: The Latino Vote -Question or Trend
Page13: Hands of Stone
Page14: Texas Rangers Magic Number is 7, Cowboys Report
Page15: All Saints Youth Group-CIA

Staff

Publisher
Alberto Govea

Editor
Felix Alvarado

Denton County Representative
Alfredo Sanchez
940.453.1505
For sales & Stories

En La Calle Editor/Layout
Juan "Johnny" R. Govea

Contributing Writers
Linda Carrasco
Joe M. Govea
Franco
Juan Daniel Garcia
Denise Govea
Juan "Johnny" R. Govea

Marketing
Jonathan Arguello

Webmaster
Jay Goode

Mailing Address
PO Box 123706
Fort Worth Tx 76121"

"Our Print Edition is Distributed in Dallas, Denton and Tarrant Counties at over 375 locations. We reach both English and Spanish buyers online and offline in all your service areas."

CARRILLOS INCOME TAX

Electronic Filing
Notary Public
Fast Refund/ Reembolso Rapido
Immigration - Translations

Tel: (817) 831-6807
Fax: (817) 831-1990
Cell: (682) 472-2416

740 N Sylvania Ave
Fort Worth, TX 76111

**NOW PROCESSING ALL RETURNS GET
YOUR MONEY FAST WITH US
SOMETIENDO IMPUESTOS DEL AÑO
RAPIDO REEMBOLS**

We are experts at electronic filing and can process this year's and up to 2 years prior



• OMAR LÓPEZ
Gerente

MEADOR

PRE-OWNED SUPER CENTER

MEGA CENTRO DE AUTOS USADOS

• FINANCIAMIENTO DISPONIBLE PARA TODOS •

¡APROVECHE! AHORA
OFRECIENDO HASTA
90 DIAS PARA SU
PRIMER PAGO



• JOSE



• DANIEL



• SAUL



• MELVIN

214-451-5965

214-504-1219



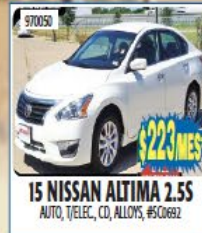
• CHRISTIAN
FOR ENGLISH, ASK FOR CHRISTIAN



14 FORD MUSTANG CONVERTIBLE
AUTO, V6, T/ELEC., CD, ALLOYS, #5C0702
\$288/MES*



16 FORD F-250 POWER STROKE
AUTO, T/ELEC., CD, PIEL, SIS/NAV, ESTRIBOS, ALLOYS, DIESEL, #83792
ESPECIAL DEL MANAGER LLAME



15 NISSAN ALTIMA 2.5S
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #5C0692
\$223/MES*



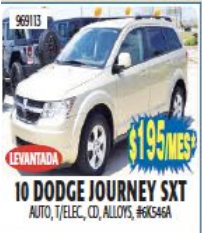
10 CHEVY SILVERADO 1500 LT
AUTO, T/ELEC., CD, ESTRIBOS, ALLOYS, #6DR2709A
\$15,500



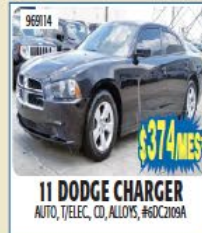
13 GMC SIERRA 1500 SLE
AUTO, T/ELEC., CD, ESTRIBOS, CROMO, #6DR1103A
\$477/MES*
ESPECIAL DEL MANAGER



15 CHEVY SILVERADO 1500 Z71
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, CREW CAB, #5C0622A
\$462/MES*
4X4



10 DODGE JOURNEY SXT
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6K546A
\$195/MES*
LEVANTADA



11 DODGE CHARGER
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6C2109A
\$374/MES*



11 DODGE RAM 2500 SLT
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6C0745A
\$16,980



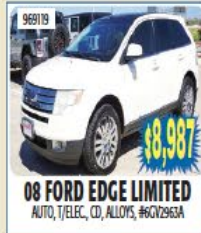
13 HONDA CIVIC SI
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6C03706B
\$238/MES*



04 NISSAN TITAN SE
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6C03556A
\$6,500



08 HONDA ACCORD 204 EX
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6C02781B
\$10,985 \$152/MES*



08 FORD EDGE LIMITED
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6C02963A
\$8,987



12 GMC YUKON DENALI
AUTO, T/ELEC., 3RA FILA, CD, PIEL, SIS/NAV, ESTRIBOS, CROMO, #5C0688
\$548/MES*



14 CHEVY SILVERADO 1500
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #5C0735A
\$425/MES*
4X4



16 CHEVY IMPALA
AUTO, T/ELEC., CD, PIEL, ALLOYS, #5C0670
\$378/MES*



04 DODGE RAM 1500 HEMI
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6D01833A
\$8,750
SOLO 84K MILLAS



05 DODGE RAM 2500
AUTO, T/ELEC., CD, ESTRIBOS, CUSTOM WHEELS
\$20,500
LEVANTADA



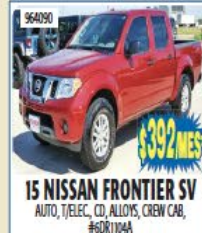
07 CHEVY TAHOE LTZ
AUTO, T/ELEC., 3RA FILA, CD, PIEL, ESTRIBOS, ALLOYS, #6DR3792A
\$15,500



13 TOYOTA HIGHLANDER
LIMITED, AUTO, T/ELEC., CD, PIEL, ALLOYS, #5C0655
\$458/MES*



16 CHEVY IMPALA LT
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #5C0670
\$374/MES*



15 NISSAN FRONTIER SV
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, CREW CAB, #6DR1104A
\$392/MES*



12 NISSAN QUEST SL
AUTO, T/ELEC., 3RA FILA, CD, ALLOYS, #6D03172A
\$295/MES*



16 DODGE DURANGO LIMITED
AUTO, T/ELEC., 3RA FILA, CD, PIEL, ALLOYS, #5C0731
\$512/MES*



15 DODGE JOURNEY
CROSSROAD, AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #3729A
\$323/MES*



16 TOYOTA COROLLA
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #5C0725
\$239/MES*



13 NISSAN ROGUE S
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS
\$281/MES*



09 DODGE CHALLENGER SE
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #6C03291A
\$15,000



12 CHEVY CAMARO 2LT
AUTO, T/ELEC., CD, CROMO, #6C2364A
\$381/MES*



15 HYUNDAI SANTA FE
SPORT, AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, #5C0714
\$272/MES*



13 TOYOTA TUNDRA
AUTO, T/ELEC., CD, ESTRIBOS, ALLOYS, #6DR1167A
\$488/MES*



08 CHEVY SILVERADO 3500
AUTO, T/ELEC., CD, ALLOYS, DIESEL, DUALY, #6DR314A
\$358/MES*



13 FORD F-150 FX4
AUTO, T/ELEC., CD, PIEL, ESTRIBOS, CROMO, SUPER CREW CAB, #5C0620
\$498/MES*



12 MINI COOPER HARDTOP S
AUTO, T/ELEC., CD, PIEL, ALLOYS, #6WWS4F4B
\$229/MES*

ACEPTAMOS INTERCAMBIOS

214-504-1219

- ✓ » SIN LICENCIA OK
- » SIN CREDITO OK
- » MAL CREDITO OK
- » ITIN# OK
- » PASAPORTE OK
- » BANCARROTA OK

2351 SE Loop 820
Ft. Worth, TX 76119
Salida Campus Dr.



Mis Abuelos

By Dr. Anjelita Cadena

My grandparents lived in a small two-bedroom house in a tiny town right along the border. He was not really my grandfather, he was my mom's stepfather, we called him Tomás. He built the house for my abuelita (grandmother), with some help from friends and family. The dining room had vinyl flooring that did not match, but it was home and we were always welcome. The sala (sitting/living room) had glass doors with glass door knobs. Abuelita (grandmother) would take us through it and point out everyone in the pictures and tell us the year and what was going on. You know, "that's your tío (uncle) Gollo with your mom that time we went to visit Allende" She also had some of our art on the walls, pieces we had embroidered or cards we had sent her.

In the kitchen, Tomás built una chimenea (an earthen oven) for her, where she could use her cast iron pans to cook with the coals. She had a regular stove and refrigerator, but she loved her chimenea. He built two portales (porches). They kept extra beds in one and chairs in the others, for visitors. He kept a rifle behind his door, just in case el tacuache (possum) would try to get to the chickens, chicks, or eggs. Yes, of course they had chickens. And goats, sheep, cows, and a pig once.

Abuelita had so many flowers in her front yard, they were amazing. Before we left her house she would show us her gardens and name all the flowers. I loved going to their house.

There many small gatherings at their house, and a few large family gatherings held at their ranchito. At that time in history folks could easily get permiso (day pass) to cross the border. Family and friends could see each other regularly without getting visas which took a long time even then. We had a super family reunion

one year where family from both sides of the border attended, that's the one the pig was invited to also.

Mis abuelos believed in helping everyone. If someone came to their house asking for food, they would get it. They might not be invited into the house when Tomás was not home, but Abuelita would give them some taquitos and they would continue on their way. Fresh eggs, milk, meat, fruits, and vegetables. The people that would stop by for a dozen eggs or some milk were always grateful.

My favorite memory is of the time my grandmother hurt her arm, at about the same time my grandfather, Tomas, hurt his hand. Every morning my grandmother made coffee and fresh tortillas for breakfast. And now, they each took one end of the palote (rolling pin) and rolled the tortillas that morning. Laughing, they made breakfast together.

I loved going to their house. How I miss them. I miss getting together with my aunts, uncles, and cousins. Now we are afraid to go al otro lado (across the border) and they cannot come here. There is talk about building a wall; a physical wall is not necessary, fear and paperwork are already a wall. Yes, we need to protect our country from those that mean us harm, but to allow someone to make us afraid of a group of people that we used to call family and friends?

I loved those times because of our families and the closeness, but not because of the way we had to show proof that we had the right to be here. I remember the harassment and fear that I saw in my grandparents, aunts, uncles, and cousins when they saw the migra or any other officer. They were here legally, most were citizens, yet the migra would require us, not everyone, just us, to show proof of citizenship. In those times our families were taught that our opinions did not matter; that we should do as we were told and not complain. We could

not speak our native tongue at school, not even to each other. I am very proud of how our grandparents and parents got us to where we are now. We have made lots of progress with the help of allies. There is still work to be done.

Have you noticed that not many Latinos are included in the textbooks used in public schools and in the past few years they removed some of the few that were? Did you know that the only textbook submitted to the Texas State Board of Education (TSBOE) to be used to teach a class to OUR children in OUR schools about OUR history and contribution to OUR country and OUR state was written and published by someone who did not want the course taught at all? Why is anyone surprised that the textbook does not cast us in a good light? It is still not certain whether the textbook will be used, the TSBOE will vote later this year.

Let's do more than keep an eye on what is going on, let's take part in the process. There are lots of Latinos registered to vote; many vote regularly, and there are many more Latinos y Latinas active in politics now than in previous years. There will be many opportunities between now and October 11th to register to vote for the upcoming presidential, state, and local elections. Vote all the way down on the ballot. Vote for judges that will change the way our family and friends are viewed and get treated in the court system.

I remember how mis abuelos were committed to each other, to their neighbors, to our families, to us. I am very proud of them. We should make our grandparents proud of us and stand up and be counted. Do not vote out of fear, vote with pride. Use your voice -- VOTE.

Say No to Freeze on Taxes for seniors and Disabled

By Alfredo Sanchez

I responded to the August 25th guest column submitted by Shirley Johnson and Shirley Martin, entitled, "City Must Freeze Taxes for seniors, Disabled. In a guest column date September 1 in the Denton Record Chronicle, I outlined my reasons for opposing this proposal. At first glance it sounded like a great idea. After all, I am a senior citizen and would definitely benefit from this proposal. At a second glance it dawned on me, yes, it is great for me, but who will be impacted? After all, we don't get something for nothing. Who is pushing this proposal? It is a group with ties to Robson Ranch. I totally disagree with this proposal the way it is being proposed for the following reasons: 1) Freezing property taxes for all seniors the way it is proposed will benefit primarily those with high valued homes, 2) this tax freeze will shift the burden of property taxes onto young families, renters, young people just starting off, and the poor, 3) this freeze is being pushed by senior citizens that own homes worth \$300,000 plus and have home owners association (HOA) fees of \$200 a month; 4) seniors who own property already get a homestead exemption of \$25,000 plus a second exemption of \$50,000 for being 65. 5) My opinion is, if you cannot afford to live in your \$300,000-\$400,000 plus home, **DOWNSIZE**; 6) the authors claim that seniors have not received an increase in their COLA. Let me remind these seniors that salaries have been stagnant for years for the middle class and lower middle class. Families have not gotten a break on their rents. 7) This proposal will shift the tax burden to landlords who will increase the rent onto already struggling families; 8) many young families and young people are scraping from month to month while many well to do residents want more tax breaks; 7) the greatest generation, the generation before the

See Taxes p.5

The question is, “What do you have to lose?”

Being a native Texan I have seen change. Cotton picking was replaced first by a simple machine to today’s complicated machine. Cotton picking went from unskilled labor to highly technical operation. Cotton picking did not change, how it was picked did. The change affected my family. Without a means of subsistence, we went to the big city. The only job my father could get was the one he was skilled to do, drive a truck. Neither my father nor mother had any education. My father learned to speak English out of necessity. My mother spoke only Spanish. We went through some hard times.

Somehow individually all my brothers and sisters were able to overcome extreme poverty and get an education and an employable skill. We worked our way out of poverty. The vehicle to get out was education. This

is a road that may be unfamiliar to many without an employable skill as what happened to my father. Learn from my father, he learned how to fix radios and TV’s when there were too few electronics in the market. There was no demand for radio and TV repairmen. Don’t do as my father, learn a skill that you can use now.

America is no longer divided between two parties. It is not divided between two classes of people, White and Non-White. From the very beginning the people attending Trump’s rallies were White. They could be further divided into two groups. Poor and uneducated and insecure Whites. America’s enormous wealth has not reached everyone. There are still many disadvantages people both White and Non-White. Unfortunately, poverty is colorblind.

The Texas that I grew up in was made up of Mexican-Americans and Whites. There were very few African-Americans that I saw. We learned how to tolerate and ignore discrimination and racism. It was as endemic as

the smell of a skunk.

In the Army I experienced a different type of racism. The racism was intended to make me an unwanted outcast. I have reminisced and asked told myself that those soldiers that were so ugly towards me, many are still alive. Most probably still live in the South. Judging by the way they treated me they probably still harbor the same racist attitude against all No-Whites. If they could turn back the clock and still be ugly towards us Non-Whites, they probably would. I have heard from some of my fellow Mexican-Americans that Whites are being very assertive in expressing their racist comments. Whites have a reason to feel insecure. They see Non-Whites everywhere. We are no longer a lily-white state.

Trump reminds me of those days and those people. From the very beginning Trump has been practicing gutter politics, insulting, Mexicans, Muslims, Women, African-Americans, other politicians Democrats and Republicans and anybody else that he

did not like. His behavior matches the behavior of those Southern Whites that kept their verbal abuse day in and day out.

The Trump campaign has been characterized by lies, denials, distortions and insults. When he finally admitted that President Obama was born in America he told and lie accusing Hillary of starting the debate. If every time he opens his mouth a lie comes out of it can he believed to accomplish anything that he has said. There is a difference between Trump and Clinton. He accuses her of lying. That is precisely what he is doing. In Spanish there is a saying that applies to Trump, “Es un hombre sin verguenza.” The man has no shame.

You must turn out to vote and take everyone to vote that you know. We can no longer be the floor mat that everyone steps on. The question is this, “Do you want a liar for a president? What do you have to lose? That is a question that only you can answer.

Felix Alvarado

Taxes from p. 4

baby boomers, worked for a better future for the next generation. Some of the Baby Boomers are all in for themselves unlike the great generation before them. They believe that they are owed a free ride because they are seniors; 8) seniors most in need live in \$30,000-\$100,000 homes and benefit from the homestead exemption (\$25,000) and the age 65 exemption (\$50,000) as it stands today. What was most disgusting about what these seniors wanted to do, was that they wanted the City Council to pass this tax break instead of citizens voting for it. They prefer the tax break under the table because they understand that most informed citizens would say **NO** at the polls. They state in the article that they were speaking “on behalf of all Citizens of the City of Denton.” They were not speaking for me, nor most young property owners, renters and young people. They also state in the article “the people for whom we are advocating by the way, vote at twice the rate of the general

public.” Was that a threat to the City Council? Have these seniors become so spoiled that they make demands like terrorists. They also state in the article, “We also ask council members to please consider their elected positions when they vote on this position”, again a threat. They state in the article, “A no vote by the member on this tells the citizens of Denton that this council does not have the best interest of its citizens in mind.” Can anyone believe this type of logic or statement? These well to do seniors are not the only citizens of Denton. On Tuesday, September 13, five out of the 6 Council members voted no. This vote by City Council meant that City Council is concerned about all of its citizens not just a few well to do citizens. As a result of Denton citizens calling their city council this proposal was defeated. It is now up to the advocates, of this proposal, to gather enough signatures to have it put on a ballot in May 2017. I advise all Denton Citizens not to sign this petition. Anyone interested in fighting this proposal please contact me at 940-453-1505.



**Church Angels
Funeral Home**
“Our Prices Show We Care”

6301 Granbury Rd.
Fort Worth, TX 76133
(817) 403-9691
dgarciamto@yahoo.com

Dwayne A. Garcia
Owner/ Funeral Director



GOMEZ

**FOREIGN & DOMESTICS
AUTOMATICS & STANDARDS**

FIDEL GOMEZ
214-545-7281
4842 East Grand Ave. Suite C Dallas, TX 75223

Free Estimates
Se Habla Español

925 Fletcher St. Dallas, TX 75223

16 de Septiembre Festivities from North Texas

At Downtown Fort Worth 16 de Septiembre Parade



Pauline Valenciano, Denise G. Jimenez at SWV Banquet



Participants at All Saints Parade



Celestine Govea, Denise G. Jimenez, Elizandro Gonzalez, Emily Gonzalez



Miss Seniorita Anya Gonzalez



2015 Miss Seniorita 2015 Runner Up Mercedes Cortes



Participants which took part in the All Saints Parade **Photo: By Al Govea**



Participants which took part in the All Saints Parade **Photo by: Al Govea**



Participants which took part in the Downtown Parade

EN LA CALLE

Music & Lifestyle Magazine

ON THE
STREET

An Editorial: Identity Through the Representation
of Self-Expression



Photo Caption: Street Artists , Thierry Guetta, "Mr. Brainwash" from the Artist's Facebook Page



An Editorial: Identity Through the Representation of Self-Expression

En La Calle Music and Lifestyle Magazine is oriented for a younger audience, not just young Latinos. We are all Mexican, Filipino, Cuban, or come from a mixture of colors of the cultural rainbow. We might even be certain of our own identity from the perspective of others. At first look, as a white conservative; dark brown liberal, black; straight; gay; transgender; bisexual; just normal or identified as lacking, or a more than fortunate human being.

Much like the flashback of the '60s with some of the same issues that seem to be occurring in our nation and neighborhoods all over the world. It seems to be more than obvious that it does matter to be characterized, even if you are fair skinned. Everyone and anyone can be characterized, which in a way is unfortunate.

Being a part of the Millennial generation and bordering the baby boomer generation, it is extremely hard to identify as anything but a productive member of society without the accompanying identity of characterization, especially with an identifiable historical past. We are simply human, so what outlet do any of us have to realize our own self without being characterized by social fingers pointing out who we are and the correct way one should act.

It is through self-expression that every man, woman and child will realize who they are and realize their own identity to define their own character, without outside forces.

We have artistic expression to help define our own character and identity. Music, dancing, singing, painting and photography, any media of art can position our attitude and character to

“Much like the flashback of the '60s with some of the same issues that seem to be occurring in our nation and neighborhoods all over the world. It seems to be more than obvious that it does matter to be characterized, even if you are fair skinned. Everyone and anyone can be characterized, which in a way is unfortunate.”

help with realizing who we are as an individual. Physical exercise, writing and poetry — like the former acts of all of our predecessors — humans are allowed to express the way they feel in any way they seem fit and with that comes self-identity. In a world that is tangled in opinion of who or whom are considerably genuine or not, how could self-expression be so wrong or considerably bad?

The cover photo of this edition of En La Calle is of the French artist, Thierry Guetta, AKA “Mr. Brainwash” a now world-renowned street artist in Los Angeles. The artist became famous with the help of many other street artists, including the elusive and anonymous artist, Banksy.

Taking the example of Street Art, which has turned into a movement starting in the mid-nineties. The artist, Guetta, documented artists expressing their own political views in a somewhat rebellious and illegal way, which is captured in the original documentary, Exit Through the Gift Shop: A Banksy Film. Artists from around the globe were documented making their identifiable mark on the walls of buildings. Not in an obscene way, such as, “So and so was here,” on a simple curb. The artists’ work or graffiti was becoming their mode of self-expression and at the same time attributed to the artists’ identifiable work as a “Banksy” or “Mr. Brainwash” piece. The noticeable Street Art was seen by society as a whole, giving an identity to the anonymous artists’ self-expression.

There is nothing wrong with artistic expression in any form, even in broken nihilistic art, which in an abstract way still art.



By breaking through the monotonous everyday lifestyle, which can be draining, many people use different modes of self-expression as their own identifiable outlet while might not realizing it. Whether through a Facebook post or simple conversation, in any way, shape, form or fashion, there is always an outlet for self-expression. Become yourself through the act of expression in any way you wish, there are no limits. We are the makers of dreams and the owners of our own self-worth in a very judgmental world so never be afraid to challenge naysayers. Even through failure there is self-knowledge, learning and experience.

Splatter paint, howl at the moon and sing in the air and dance. Strike a hard heavy chord on a guitar, stomp your feet or run a mile to nowhere in your favorite gym or the empty streets. There is and will always be a form of self-expression and with that comes the reward of self-identification.

**Best,
Juan “Johnny” R. Govea
En La Calle Editor**

EN LA CALLE

MUSIC & Lifestyle Magazine

ON THE STREET

Extraterrestrials

By. Denise Govea Jimenez

We have all thought about it every now and then; even if you don't like to admit it. Are aliens real? Are they among us or lightyears away on an unknown planet? Some may even reject the idea based on religious beliefs. Others want to believe we are not the only ones in this seemingly endless universe. Theories and experiences around UFO phenomenon can be intriguing, as well as extremely frightening. Statistics say that 1 out of 2 Americans believe in the existence of UFOS or Alien life forms.

Monsignor Corrado Balducci, a personal friend of Pope John Paul the second, a Roman Catholic theologian, as well as a long time exorcist and an expert of demonology for the Archdiocese of Rome, has some thought – provoking ideas on extraterrestrials. During an interview on April 17, 2000 he claimed that aliens and their vessels “Do quite defiantly exist”. He believes there is a “Middle Stage” between Angels and Humans where aliens could exist and may even have souls. Mr. Balducci cleverly explains, “When I talk about Extraterrestrials, we must think of beings who are like us -- more probably, beings more advanced than us, in that their nature is an association of a material part and a spiritual part, a body and a soul, although in different proportions than human beings on Earth.” While Balducci makes some fascinating observations; Travis Walton has lived through a petrifying experience involving abduction, and alien encounters.

November 5, 1975, Travis Walton along with six other coworkers were making their way home after a long day of thinning tree limbs in the Apache-Sitgreaves National Forest to promote faster growth for smaller trees. This was the highest paying contract this small contracting company has earned. Travis describes how the men were tired after a hard working day but the over stimulating activity the job requires leaves them restless in their seats. The windows were rolled down so the men could feel the cool evening breeze; four men smoking in the back while the two non-smokers getting the clean air in



the front seats.

Not long into their journey home the men noticed a glowing light as bright as the sun. As they made their way closer to the illumination their nightmare began. Filled with curiosity and terror they glare upwards at this metallic object that has no sharp edges, no door or hatch, and was illuminating a yellow hue that caused the trees and surrounding nature to give off an indescribable shade.

Stunned, the men sit in their truck frozen until Travis Walton suddenly jumps out to get a closer look fearing it would fly away quickly. The shrill terrified screams of his coworkers were drowned out by the bewilderment of this outer worldly object; “There was no motion and no sound from the craft. It almost appeared to be dead in the air.” That’s when Travis realized he no longer had control over his body, the pressure of the air was mind numbing, he could no longer see or hear anything.

Travis then illustrates a horrifying description of waking up on a hard slab and how aliens themselves were performing excruciatingly painful experiments on him. “I was looking squarely into the face of a horrible creature! It looked steadily back

at me with huge, luminous brown eyes the size of quarters.” He jumps off the metal slab he was laying on, screaming at the aliens to get away. Without warning the extraterrestrials suddenly turn and leave the room. Taking advantage of their absence he runs down a hallway, too afraid to peer into the doorways he stops himself, realizing he could be running past exits to get out of what seemed to be a triangular shaped craft.

He then approached an empty room where he investigated his confusing surroundings. That’s when a largely built human man entered through the doorway and without saying a word led him through multiple hallways to a double door that opened as they approached. He then describes three other humans who were sitting at an empty table, “They were smooth-skinned and blemishes. No moles, freckles, wrinkles, or scars marked their skin. The striking good looks of the man I had first met became more obvious on seeing them all together. They shared a family-like resemblance, although they were not identical.”

His nightmare was finally coming to an end. The odd humans led him to a table in the same room where they covered his mouth and nose with an object that looked similar to an oxygen mask, before he could reach to grab it off his face he became weak. Travis woke up on an empty road in Arizona, he ran to an Exxon gas station where he called his brother in law to pick him up.

His experience is one of the most famous abduction accounts resulting in movies like “Fire in the Sky”, books and documentaries. The fact that Travis Walton’s coworkers who witnessed him being abducted passed lie detector tests asking about the incident sets this account from others.

Thousands of individuals claim that they have been abducted or witnessed UFOs. How many first-hand accounts, or eye witness reports will we disregard before we as a society finally except the possibility of alien life forms or UFOs? Maybe it’s best to leave it to the unknown. Travis Walton’s curiosity left him to the mercy of these unknown creatures, his words almost a warning, “If I had to do it over again I wouldn’t get out of the truck.”

EN LA CALLE

Music & Lifestyle Magazine

ON THE STREET

An Open Letter To Betsy Price and City Council

Si Se Puede
Hispanic
Caucus of North
Texas
1500 Circle
Park Blvd
Fort Worth,
Texas 76164

Subject: Naming a Street
in honor of Cesar Chavez

TO: Mayor Betsy Price,
Members of Fort Worth
City Council

We know how important
role models are to the
social and educational
development of our chil-
dren. Role models can
be the difference between
finishing school and being

a productive member of
society or being a dropout
and a burden to society.
This is a fact that does not
need statistical data.

In trying to improve
how our children view
themselves we feel that
having an iconic leader
they can look up to is very
important. Unfortunately,
at the moment, Cesar
Chavez, the most well-
known Mexican-American
leader is obscured by
the lack of a street being
named after him. Fort
Worth is the largest city in
Texas that does not have
a street honoring Cesar
Chavez. The US Postal
Service printed a stamp to
commemorate him. The
US Navy named a ship
after him to commemorate
his service to the Navy
and to America. It is only
right that Fort Worth also
honor Cesar Chavez.



It is not only our Latino
children that need to learn
how their roots, Non-His-
panics would benefit
from this knowledge also.
Naming a street after
Cesar Chavez is a win-win
for Fort Worth. A textbook
that devalues and ridi-
cules the contribution of
Mexican-Americans to the
economic development of
North Texas is up for
adoption by the SBEC. It
is obvious that the author
is ignorant of the history of
Mexican-Americans and
Tejanos in Texas. This
would not happen if all
school children learned
our history.

We are asking for
your support in the City
Council to name a street
after Cesar Chavez. Thank
you.

The Catholic Mass is beautiful

So you go to Mass on
Sundays because you were told
you are supposed to go or you
will surely go to hell after you
die. After Mass is over you say to
yourself, "Got-er- done, I put in
my time. I should be all right with
God". I am sorry to tell you you
may not be leaving the service
with all the grace you could have
gained if you knew what the
Mass is all about.

I will attempt to give you
some information about what is
going on up in front of the church
on the Altar during Mass so that
you can enjoy it more.

The first thing you
have to know is that Jesus was
Jewish and all the Apostles were
also Jewish. The Jewish religion
includes many rituals that God
had instructed his chosen peo-
ple to do in order for them to
communicate and worship him.
Everything was to be done a
certain way. God knew his people
needed to have a way to show

their love and appreciation so he
told them what to do. It was to
be done in an orderly way with
certain procedures which were
to become the custom. Some
people I know believe that just
by walking out side looking up at
the sky and saying "thanks God"
is all that is required it could be
alright but, nope, I think God is
more formal than that. He is our
almighty creator we should have
structured ceremonial procedures
that will please him. Instructions
for all Jewish worship rituals were
given to the Prophets and carried
out by the Jewish Priest. The most
important ones were performed
on the Sabbath, which is also
Saturday the last day of the week.
Ok, here you ask why Christians
worship on Sunday the first day
of the week. Well folks, Jesus rose
from the dead on a Sunday so it
is considered the Lord's Day and
we celebrate that. (Your Pastor
can explain it in more detail.)

Ok back to the Jewish
organized form of worship that
was setup per God's instructions.
When our Lord and Savior Jesus
Christ, the Messiah was born the

See Beautiful p. 12

**Salazar Hauling
Trash Dirt Mulch**

Trash, limbs, dirt
Install Formica
Cut trees, trim trees
Rent trailers
Construct fences/ small sheds
Denton, Texas

940-442-7639 | 940-453-1505

The Latin Energy Station
KNON
89.3FM
Dallas / Ft. Worth

FARMERS INSURANCE
at OAKMONT
Auto - Home - Life - Business

Julia Whitten
Licensed Agent, CPA, CTP

O: 940-387-2181 F: 940-382-9896 C: 214-507-4801
jwhitten@farmersagent.com http://www.farmersoakmont.com
Julia Whitten Agency -1420 Robinson Road, Ste 220, Corinth, TX 76210

NV Nuestra Voz En Español

Mis Abuelos

Por Dr. Anjelita Cadena

Mis abuelos vivían en una pequeña casa de dos dormitorios en un pequeño pueblo a lo largo de la frontera. No fue realmente mi abuelo, era el padrastro de mi mamá, le llamamos Tomás. Él construyó la casa de mi abuelita, con la ayuda de amigos y familiares. El comedor tenía pisos de vinilo que no coinciden, pero era su casa donde nos quedábamos y siempre éranos bienvenidos. La sala tenía puertas de vidrio con perillas de vidrio. La abuelita nos llevaba a través de él y nos señalaba a todos en las fotos y nos contaba el año y qué era y lo que estaba sucediendo. Sabes, “que este es su tío Gollo con tu mamá cuando fuimos a visitarles a Allende” también tenía algunas de nuestras obras de arte en las paredes, piezas que teníamos bordados o tarjetas que nos había enviado a ella.

En la cocina, Tomás construyó una chimenea para ella, donde ella podía usar su elenco cacerolas de hierro para cocinar con el carbón. Ella tenía una estufa y refrigerador, pero amaba a su chimenea. Él construyó dos portales. Ellos mantenían camas supletorias en uno y sillas extra para los visitantes. Mantuvo un rifle detrás de su puerta, sólo en el caso del tacuache intentaría llegar a los pollos, pollitos

o huevos. Sí, por supuesto que tenía pollos. Y cabras, ovejas, vacas, y un cerdo una vez.

La abuelita había tantas flores en su patio delantero, eran increíbles. Antes de salir de su casa, ella nos mostraba sus jardines y nombraba todas las flores. Me encantaba ir a su casa.

Había muchos encuentros celebrados en su en su ranchito unos pequeños y unos pocos más grande de reuniones familiares. En ese momento en la historia, la gente podría fácilmente obtener permiso para cruzar la frontera. Familiares y amigos pueden verse regularmente sin la obtención de los visados que tomó un largo tiempo hasta entonces. Tuvimos una súper reunión familiar un año donde las familias de ambos lados de la frontera asistieron, en el que uno de los cerdos fue invitado también.

Mis abuelos creían en ayudar a todos. Si alguien llegaba a su casa pidiendo comida, se le recibía. No podrían ser invitados a la casa cuando Tomás no estaba en casa, pero la abuelita les daría unos taquitos y seguirían en su camino. Huevos frescos, leche, carne, frutas y verduras. Las personas que pasaban por una docena de huevos o un poco de leche fueron siempre agradecidos.

Mi recuerdo favorito es cuando mi abuela se lastimo su brazo, aproximadamente

Abuelos p. 15

La pregunta es, “¿Qué tienes que perder?”.

Siendo un tejano nativo he visto mucho cambio. Recogiendo algodón algo que se hacía a mano, fue reemplazado primero por una simple máquina que solamente levantaba el algodón hasta la que existe hoy en día que hace todo el trabajo en el campo. Recogiendo algodón pasó de mano de obra no calificada a altamente una operación técnica complicada.

Recogiendo algodón no cambio, solo como se recogía. El cambio afectó a mi familia. Sin un medio de subsistencia, fuimos a la gran ciudad. El único trabajo que mi padre podía conseguir era el que estaba capacitado para hacer, conducir un camión. Ni mi padre ni madre tuvo algún tipo de educación. Mi padre aprendió a hablar inglés de necesidad. Mi madre sólo hablaba español. Fuimos a través de algunos tiempos difíciles.

De alguna manera individualmente todos mis hermanos y hermanas fueron capaces de superar la pobreza extrema y obtener una educación y un empleo. Cada uno de mis hermanos hemos trabajado de nuestra manera para salir de la pobreza. El vehículo para salir fue la educación. Este es un camino que puede ser desconocido por muchos sin habilidad de empleo como lo que le sucedió a mi padre. Aprendí de mi padre. El aprendió a reparar radios y televisiones cuando había muy pocas cosas electrónicas en el mercado. No había demanda para técnicos de radio y televisión. No hagáis como mi padre, aprender una habilidad que puedas utilizar ahora.

Los Estados Unidos ya no está dividido entre dos partidos políticos. Se divide entre dos clases de personas, Blancos y No-Blancos. Desde el comienzo, la gente que asiste a lo mítines de Trump son la mayoría blancos. Este grupo se puede dividir en

Pregunta p. 15

**GOVEA
REAL ESTATE**

**I BUY AND SELL
REAL ESTATE**

**MANUEL GOVEA
(817) 312-6160**

**DANIEL'S
MUFFLER & BRAKE
Automotive Service Center**

SERVING FOREIGN AND DOMESTIC CARS

- STATE INSPECTION
- ARC WELDING
- BRAKES
- TUNE-UP
- BATTERIES
- CUSTOMIDUALS



OWNER/DANIEL DORADO

(817) 246-9581

8212 White Settlement
FT. WORTH, TX 76108

28 YEARS OF SERVICE
SAME LOCATION
Diagnostic Checking

The Latino Vote – Question or Trend

By **Jesse Jimenez**

09-11-2016

We are proudly celebrating Hispanic Heritage Month from September 15 through October 15.

I am asking my Latino Brothers and Latina Sisters to celebrate our legacy with getting involved in our local communities. I am involved with several groups that are trying to motivate our community at large to put aside some old political habits and gain some new ones. I ask this for several reasons and will explain in detail.

Many of our Local, State and National elected officials ignore us and don't pay attention to our requests and our needs. The reason they ignore us is that they feel that we do not vote and we cannot vote them out of office for being a do nothing and ineffective politician. Rather than a strong leader that cares for the community from the ground up and takes effective action to help those in need like Cesar Chavez.

Some 46% of Hispanics in Texas are eligible to vote, ranking Texas 23rd nationwide in the share of the Hispanic population that is eligible to vote. By contrast, 79% of the state's white population is eligible to vote.

Let's go through some of the old political habits and notions and we can discuss how we can change them. I don't presume to have all the knowledge of the way we can change the mind set and voting culture of the Latino community. Please understand that these points of view are drawn from my experiences with my family and friends. Here is just a small list of habits and thoughts and afterwards a different way of thinking.

My vote does not count -

every vote counts there have been many local elections that were won or lost by just a handful of votes. There have been many resolutions and laws that have been passed with a just few votes.

I don't have time – registering to vote takes about 5 minutes with a voter registrar at a local registration drive and can even be done online votetexas.gov in English and Spanish. The deadline to register for this election is 10/11/2016. Voting does not take long if you use early voting which starts 10/24/2016 to 11/4/2016.

-The last day will be Election Day or Super Tuesday 11/8/2016.

Nothing will change – if we

vote as a strong Latino Voting Block our voice will be heard. We can change the things we don't feel are working for our community.

I don't like the choices – to effect the change that you want, it is easier to make it happen from within rather than looking from the outside in. If you don't like the choices then get involved to be part of the process that makes those choices.

I don't want to get involved – if you don't get involved then decisions for property taxes and how those taxes are used we be made by other people that don't care how it will affect you and your family. Laws will be passed by other people that directly affect you and we will not be able to change it for years to come. Let's take a look at a text book that is being considered by the Texas Board of Education to be used in classrooms next year in schools across our great state. The text book's title is "Mexican-American Heritage" written by two authors Jaime Riddle and Valarie Angle, who aren't known in the field of Mexican-American studies. A textbook that some scholars and activists say is poorly written and contains "racist" passages. Here are a couple of those passages.

The book links Mexican Americans to undocumented immigrants and claims that illegal immigration has "caused a number of economic and security problems in the United States," including "poverty, non-assimilation, drugs, crime, and exploitation." (sound familiar)

In another passage, Chicanos in the 1960's civil rights era are described as people who "adopted a revolutionary narrative that opposed Western civilization and wanted to destroy this society."

A final vote by the Texas State Board on whether to approve or reject the book will come in November. This board is an elected 15-member body that oversees the public education system in Texas. Members run in partisan elections and represent single-member districts for four-year terms. The governor appoints one member to lead the board as chair. The chair, like other gubernatorial appointees, is confirmed by the Texas Senate.

If you don't want you children to be taught that our Latino culture causes problems and crime then please get involved, register to vote, get your family to register and ask everyone to go to the polls!

Beautiful from p. 10

Jewish Religious form of worship and procedures were well established and set. There was only one problem the guys in charge of their church had become corrupt. Jesus pointed that out to them later after he grew up of course. Well the Pharisees didn't want to lose their jobs so they figured out how to have Jesus arrested and crucified. Before that happened though, Jesus had already set up his Church. He had many followers and more importantly he had the twelve Apostles who were his witnesses of all the great things he said and did. They were to spread God's message to the whole world. The message of love for one another and that everyone was welcome into Jesus's Church. It did not matter what country you were from or if you were rich or poor. His Church was setup for the whole world.

So you see the Apostles were to go about the whole world telling everyone about Jesus and setting up his Church and the methods by which people were to worship God in an organized way that would please Him. They did not have to start from scratch to setup any ceremonies dedicated to God for the forgiveness of sins, they followed what was already setup in the Jewish religion. Many of the ceremonies in the Catholic Church are similar to the ones that were being done by the Jewish priest.

There is one important exception. The Jewish priest made blood sacrifices using certain types of unblemished animals for forgiveness of sins. Jesus changed that. When Jesus made his declaration at the Last Supper that He was the final sacrificial lamb so that all sins were to be forgiven He ended that type of ritual. The shedding of his Blood and death was to end all those sacrifices. He took bread and wine and said this is my Body and Blood that will be given up for you so that sins may be forgiven. He made that magnanimous offering as part of the Passover ritual they were celebrating.

In this Last Supper Declaration he also told us to do the same offering in remembrance of him. So you see our Catholic Mass is like the Passover feast with Jesus as the Sacrificial Lamb. It's a beautiful thing that happens up front on the church Altar, the bread and wine becomes the Body and Blood of Jesus Christ. So if you pay attention and participate in the prayers and singing that lead up to that moment you are going to love our Catholic Mass. Our ordained Catholic Priests, who to me are like angels in the flesh, lead us by following all the prayers and instructions written in the Catholic Missal. It is a precise Ritual.

As a Catholic during Mass you are taking part in asking the Holy Spirit to cause the "**Transubstantiation**" of the bread and wine into the Body and Blood of our Lord Jesus Christ which is the Lamb of God who takes away the sins of the World. Then we also partake in the feast of the Unblemished Sacrificial Lamb Jesus Christ from which we are given the grace which helps us to be like Christ.

Our Catholic Mass is a long prayer where we honor, worship and thank our God.
Your Friend in Christ,

Joe M. Govea, a devout Catholic whose duty is to evangelize

Hands of Stone

By Franco

Hands of Stone is worth watching. The film portrays the dramatic and incredible life of legend Roberto Duran. It is impossible for a film to cover everything in the life of the great Duran, yet the film delivered and was entertaining. The film is a debt owed to Duran by all his fans, a way to celebrate the great Roberto Duran once more.

One element that was not touched upon by the film was the racial tensions between blacks and whites in the United States and how that indirectly played a role in Duran's rise to universal fame. The film emphasized instead the tensions between the U.S. and Panama over the Canal.

To understand why Roberto Duran is one of the greatest fighters in history is easy. First and most importantly he dominated a boxing division like no other fighter has ever done in any weight class. If Duran had done nothing else but this, he would still merit being one of the best of all time. Yet Duran achieved more, well past his prime and fighting against physically bigger men: he defeated the best welterweight fighter of that time, Sugar Ray Leonard. Duran then went on to defeat and brutalize middleweight champions and intimidating fighters like Davey Moore and Irak Barkley. Duran had epic fights against the best fighters spanning several decades. Duran's unique accomplishments truly put him in the category of the all-time great fighters in history.

To understand why Duran became so famous in the United States and the world is a different, highly interesting story. While Duran reigned in the lightweight division, the most famous or popular fighter in the world was Muhammad Ali. He was a different breed of African-American fighter. In the past, black fighters like Joe Louis and Sugar Ray Robinson had dominated boxing, they were better boxers than Muhammad Ali. Known for their noble character, the American public respected them. What made Ali a different breed of black fighter was his disregard for conventions and his willingness to speak his mind about anything. In addition to being outspoken, Ali was super-confident and charismatic. He created an air of invincibility, he talked the American public into believing he was the greatest fighter the world had ever seen.

Ali's aura of invincibility and confidence influenced other black fighters of that time, who tried to emulate Ali. They dominated boxing psychologically. Black fighters were feared, they weren't just going to beat you physically, they were going to terrorize you mentally, until you were helpless, and hopeless. This was especially evident in the 1976 Summer Olympics in which U.S. boxers hauled much gold (5 gold medals) and steam rolled through the competition. These were all black boxers: Leo Randolph, Howard Davis, Sugar Ray Leonard, Mike Spinks, and his brother Leon Spinks. Although these champions were hailed by the media as symbols of America's cold-war domination of the globe; the White-American public feared and disliked their aggressive and confident attitude.

Times were changing, America was trying to recover from Vietnam and from the so called

counter-culture of the 60s and early 70s, it was trying to forget the conflicts of the Civil-Rights movement. The media needed a boxing champion who could represent America, dominate professional boxing, and yet be embraced by the television-watching White public. Someone nice and non-threatening to the White public, and yet sufficiently skillful to appear invincible. Someone with high marketability. The answer was Sugar Ray Leonard. A soft spoken, respectful, likeable young man, far removed from the confrontational attitude of Ali, he was more a son of Robinson and Louis.

On June 20, 1980, in Montreal, Canada, Duran would win the Welterweight championship, defeating and giving Sugar Ray Leonard a lesson on strategic psychological mind games in boxing. In part this was due to the man in Duran's corner, Ray Arcel. Classic American boxing had been invented mostly by the immigrants early in the 20th century: Jewish, Irish, and Italians, alongside the African-Americans. Arcel was one of those Jewish trainers who invented American boxing. His favorite pupil Benny Leonard was the king of the Lightweight division back in the 1910s and 1920s, the Jewish-American champ was known as the "Ghetto Wizard" his high IQ and skills in the art of boxing won him eternal fame in the world of boxing. Arcel would never train another fighter like Benny Leonard until he met Roberto Duran. Nothing Sugar Ray Leonard could do was capable of surprising Duran, because Arcel knew all the tricks. Benny Leonard had better footwork and would have boxed Sugar Ray Leonard's ears off.

What alarmed the media establishment, was the reaction of the fans. Believing that American viewers would root for Leonard because he represented the U.S., surprisingly White Americans were mesmerized by Roberto Duran, and rooted for him, booing at Leonard. Duran had much more charisma and fan appeal than Leonard. The Media was upset, Duran not only threatened their investment in Leonard by beating him in the ring, he also stole the limelight, becoming the star of the show. The world was for Duran. The Media had to repair the

damage and everything was done to set up Duran for failure and retake the stardom from him. It was too late, they were never successful because Duran would go on to become a living legend, beloved by fans everywhere in the world, as he whipped and outsmarted bigger stronger opponents to take their championships. Duran won over the American and international fans from American fighters, he was the star of boxing. Sugar Ray Leonard despite all the marketing could never muster enough charisma to walk in Duran's shadow.

Duran's explanation of why he refused to continue fighting in the rematch with Leonard has always been avoided by the US Media. They have settled for the explanation that Duran had stomach cramps. Duran has always made it clear that the rematch was a set-up, not an honest fight, without going into the details for obvious reasons. During one interview shortly after the fight, he spoke about his family being at risk, and has been guarded about providing more details to this day. In a recent interview with Mexican media, he stated "the only thing I can say is that there were some bad things going on... I'll leave it at that."

Duran has always been proud of his Mexican blood. His father was Margarito Duran, who died in Arizona. Duran has maintained contact with the Mexican side of his family who live in Texas. Duran was named Roberto in honor of his father's brother who died young. On one occasion to honor his Mexican relatives, Duran entered the ring wearing a Mariachi sombrero and sarape. During his childhood Duran was a fan of the legendary wrestler El Santo, and dreamed of becoming a masked wrestler himself. Duran's favorite song is Jose Alfredo Jimenez's *La Vida No Vale Nada*, and he is a fan of Mariachi music.

Roberto Duran's famous saying is: "Me and boxing are even, boxing doesn't owe me anything, and I don't owe boxing anything. Boxing gave me money and fame, I gave boxing my talent and skills."

As long as Boxing remains, the chant of -Duran, Duran, Duran- will never be forgotten.



Magic Number for the Rangers is 7!

Going into the September 17th weekend the Texas Ranger magic number was 7. So any combination of Ranger wins and Seattle Mariner losses and the Rangers will clinch their 4th American League West Division title in the last 7 years. Since August 20th the Rangers have gone 15-10 with an 88-60 record and the best record in the American League. They have a 9 ½ game lead over the second place Mariners. They have been led by Adrian Beltre batting .346 with 98 RBI's, Rowned Odor with 31 Home Runs and 31 doubles. A great bullpen lead by Sam Dyson with 34 saves, Matt Bush with a 7-2 record and 19 holds, and Jake Diekman with 4 saves and a team high 24 holds. Adding a punch has been, newly acquired Carlos Gomez has 6 homers with the Rangers in just 21 games, in comparison he had 6 homers 85 games with the Houston Astros this year. He seems more relaxed and comfortable at the plate. Being reunited with his mentor/father figure Carlos Beltran has benefitted Gomez greatly. New Rangers, Jonathan Lucroy, and Beltran have also contributed greatly offensively with Lucroy really assisting the pitching staff in putting their best stuff forward on a consist basis. Has only made the Rangers an even stronger team.

Being able to come back in games has been a trait in making the Rangers a very dominate team in the entire league this season. They have league leading 45 come from behind victories, 9 comeback

wins in the ninth inning and of those 9 comeback wins 7 of them have been walk-off wins. So their motto of "Never Ever Give Up" rings loud and true this season.

With only 15 games left going into the weekend of September 17th, make sure you go out and support our Rangers. They have 3 game series with the A's, Angels here followed by a 3 game series with the A's in Oakland and they finish out the season with a 3 game series with the Tamp Bay Rays from September 30th to October 2nd. So catch a game before the post season starts on October 4th. Hopefully the Rangers will finish the year with the best record in the American League and have home field advantage throughout the playoffs.

On a final note its great seeing Prince Fielder back with the team, he has been cleared by team doctors to sit in the dugout and travel with the team for the remainder of the season. His career ending neck surgery seems to have gone well. Fielder has always been a great team leader on and off the field. When the batters where hit and the bench clearing brawl that was started by Rowned Odor and the coward/bully Jose Baptist from the Toronto Blue Jays. Fielder was the Ranger batter that was hit in retaliation and all he did was laugh it off and headed to first base. He didn't start shouting and cussing at the Blue Jays and threaten to hurt someone. He defused the situation and showed how much of a classy player he was. Hopefully he will be the calming voice in the dugout during the Rangers playoff run this season.

Let's go Rangers, dale ganas! Its World Series or bust!!!

Juan Daniel Garcia



Life Without Romo

While Romo is still expected to return this season, the Cowboys have finally managed to win a game without him. Improving the without Romo stat to a sparkling 2/12. If that win had come last year, we would have probably been in the playoffs (Playoffs don't talk playoffs ha ha). Yes, the Cowboys beat Washington (I will not use the R word) and Dak looked like a veteran out there and improved his Quarterback rating from 69.4 in his first game to 103.8 in his second.

So do we have an official QB controversy, as many in the national media have already predicated?

Well, if you ask all the principle Cowboy personnel you will hear a resounding NO! Jerry, Jason and even Dak will make it clear that this is still Romo's team. I guess it is like Boxing if you want to get a clear win against a Champion you have to knock him out to take his title. The problem with this analogy for Romo is that it can happen anytime he is on the field. Having said that I am not ready to go out and

buy a Dak jersey, heck I still have a Staubach jersey, so personally I am still loyal to Romo. However, I really like what I see from this kid (Dak), I believe he has a tremendous upside, so he should continue to improve.

As for our other celebrated rookie Elliott he had 21 carries for 83 yards and a TD. run, up from the 51 in his first game. And it looked like he was a little more patient in picking his holes, however he fumbled twice, that stat will put you on the bench. And it did with under 7 minutes' left in the game he was benched after his second fumble. Alfred Morris came in and scored what was to be the game winning touchdown. Anytime you say someone fumbled you feel like the runner was careless in Elliott's case it was a strip fumble and the other one was recovered by his lineman. But just like Dak will continue to get better so will Elliott, you have to remember that he was out most of the training camp with an injury and only played in 1 preseason game. So how is life without Romo? Well this year there is hope, unlike last year when we all knew we were done.

By A. Govea (To get our weekly Cowboy Report text 42828)

All Saints Catholic Youth Group-CIA Win Second Championship



Congratulations to the All Saints Catholic Youth Group-CIA, for winning the Fort Worth Catholic Diocese Co-ed Youth Group Softball Tournament. On Saturday, August 27th in Arlington, TX at the Harold Patterson Softball Fields. CIA won their second consecutive championship and have lost only one game in 3 years. The team pictured above are front row Marc García, Martin Palomino and Ginny Palomino. Back row Joel Morales, Leo Mercado, Alec García, Tournament Director Ed Lozano, Chloe Cardona, Marissa Rodríguez, Daniella Flores, Noelia Mercado, Alicia and Marissa Flores. They represented All Saints Catholic Church and CIA very well in their play and in their sportsmanship. Great job team!

Abuelos Continuacion

al mismo tiempo que mi abuelo, Tomás, se hirió su mano. Cada mañana mi abuela hacia café y tortillas frescas para el desayuno. Y ahora, cada uno de ellos tomaba un extremo del palote y enrollaban las tortillas, que mañana. Riendo, hicieron el desayuno juntos.

Me encantaba ir a su casa. Les hecho mucho de menos. Hecho de menos juntarme con mis tías, tíos y primos. Ahora tenemos miedo de ir al otro lado de la frontera y no pueden venir aquí. Se habla de la construcción de un muro; una pared física no es necesaria, el miedo y el papeleo son ya una pared. Sí, tenemos que proteger a nuestro país de aquellos que quieren hacernos daño, ¿pero no es justo permitir a alguien que nos haga temer un grupo de personas que llamamos familiares y amigos?

Me encantó aquellos tiempos a causa de nuestras familias y de la cercanía, pero no debido a la forma en que teníamos que demostrar que teníamos el derecho a estar aquí. Recuerdo que el hostigamiento y el miedo que he visto en mis abuelos, tías, tíos y primos cuando vieron la migra o cualquier otro funcionario. Estaban aquí legalmente, la mayoría eran ciudadanos, pero la migra requeriría no a todo el mundo, sólo a nosotros, para mostrar la prueba de ciudadanía. En aquellos tiempos de nuestras familias se enseñaba que nuestras opiniones no importan; que hagamos lo que se nos dijo y no se quejan. No podíamos hablar nuestra lengua materna en la escuela, ni siquiera el uno al otro. Estoy muy orgulloso de la manera en que nuestros padres y abuelos nos llevó a donde estamos ahora. Hemos hecho mucho progreso con la ayuda de aliados.

Aún hay trabajo por hacer.

¿Has notado que no muchos latinos están incluidos en los libros de texto utilizados en las escuelas públicas y en los últimos años se han eliminado algunos de los pocos que se fueron? ¿Sabía usted que el único libro de texto presentado a la Junta de Educación del Estado de Texas, (TSBOE) que se utilizará para impartir una clase a nuestros niños en nuestras escuelas acerca de nuestra historia y contribución a nuestro país y nuestro estado fue escrito y publicada por alguien que quiere que el curso sea impartido a todos? ¿Por qué no me sorprende que el libro no nos arroja en una buena luz? Todavía no se sabe con certeza si el libro será utilizado, el TSBOE votará a finales de este año.

Vamos a hacer algo más que mantener un ojo sobre lo que está pasando, vamos a tomar parte en el proceso. Hay un montón de latinos registrados para votar; muchos votan regularmente, y hay muchos más latinos y latinas activas en política ahora que en años anteriores. Habrá muchas oportunidades entre ahora y el 11 de octubre para registrarse para votar para las próximas elecciones presidenciales, estatales y en las elecciones locales. Marque todas las selecciones en la papeleta. Votar por jueces que cambiaran el modo que nos tratan en el sistema judicial.

Recuerdo cómo mis abuelos se cometieron uno al otro, a sus vecinos, a nuestras familias, a nosotros. Me siento muy orgulloso de ellos. Deben hacer nuestros abuelos orgullosos de nosotros y ponemos de pie y ser contados. No votar por miedo, vota con orgullo. Utilice su voz, vote.

Preguntas Continuacion

dos grupos. Pobres e incultos e blancos inseguros. La enorme riqueza de América no ha alcanzado a todos. Todavía hay muchos inconvenientes, pueblo blanco y no-blanco. Lamentablemente, la pobreza es daltónico.

En el Texas que crecí había mexicano-americanos y blancos. Hubo muy pocos afroamericanos que he visto. Hemos aprendido a tolerar e ignorar la discriminación y el racismo. Era tan endémico como el peste de un zorrillo.

En el ejército he experimentado un tipo diferente de racismo. El objetivo del racismo era para hacerme una persona marginada. He evocado y preguntado que si estos soldados que fueron tan abusivos hacia mí si están todavía vivos. Probablemente todavía viven en el sur. A juzgar por la forma en que me trataron ellos probablemente todavía abrigan la misma actitud racista contra todos no-blanco. Si pudieran volver atrás el reloj probablemente todavía serian abusivos hacia nosotros los non-blanco. He escuchado de algunos de mis colegas mexicano-americanos que los blancos son muy asertivos en expresar sus racistas comentarios. Los blancos tienen una razón para sentirse inseguro. Ven un pueblo no-blanco por todas partes. Ya no somos una sociedad lirio blanco.

Trump me recuerda de aquellos días y aquellas personas. Desde el comienzo Trump ha estado practicando una política en el desague, ha insultado a los mexicanos, los musulmanes, las mujeres, los afroamericanos, otros políticos demócratas y republicanos y a todos los que él no le gustan. Su comportamiento coincide con el comportamiento de los blancos del sur que mantenían sus insultos día a día.

Su campaña está caracterizada por la mentira, la negación, distorsiones e insultos. Cuando finalmente admitió que el Presidente Obama nació en los Estados Unidos, mintió acusando a Hillary de iniciar el rumor. Cada vez que abre su boca una mentira sale. Como puede creer uno que va a cumplir lo que dice cuando todo lo que dice es mentira. Hay una diferencia entre Trump y Clinton. Él le acusa de ver mentido. Ahora que eso es lo que él hace cada vez que habré la boca. En español hay un refrán que se aplica a Trump, "Es un hombre sin vergüenza." El hombre no tiene vergüenza.

Debe acudir a las urnas y llevar todos a votar que uste conoce. Ya no podemos ser el felpudo que todos pisan. La pregunta es, "¿quieres un presidente mentiroso?"

¿Qué tienes que perder? Esa es una pregunta que sólo usted puede contestar.

Felix Alvarado

Mi propia traducción

DALLAS
 400 S. Zang Boulevard, Suite 600
 Dallas, TX 75208
 1-877-794-6384 (sin cargo)
 214.941.8300 (voce)

ODESA
 200 Walmart Court, Suite D,
 Odessa, TX 79763
 432.339.3333 (voce)
 855-GARCIA-1 (sin cargo)

SAN ANTONIO
 1507 Fredericksburg
 San Antonio, Texas, 78201
 210.735.1900 (voce)
 210-735-8727 (fax)

TYLER
 510 SSW Loop 323, Suite 330
 Tyler, TX 75702
 903.593.4545 (voce)
 903.593.3474 (fax)

HOUSTON
 6800 West Loop South, Suite 475
 Houston, TX 77401
 1-877-240-1515 (sin cargo)
 713.432.7788 (voce)
 713.432.7785 (fax)

DOMINGO GARCIA

El abogado que trabaja por la Justicia

ATIENDE:
 Lesiones en el Trabajo,
 Accidentes de Autos y Casos de Inmigración

CONSULTA GRATIS
 Si No Ganamos,
 No Cobramos.



DOMINGO GARCIA
 ATTORNEY | ABOGADO



DRAGO

FAIRNESS
 INTEGRITY
 EXPERIENCE

FOR JUDGE



ABOUT THE CANDIDATE

PERSONAL

- LIFELONG RESIDENT OF FORT WORTH, TEXAS
- DEVOTED FATHER OF RENEE (21) AND GABRIELLA (16) DRAGO
- SON OF THE LATE JUDGE JOE DRAGO

EXPERIENCE

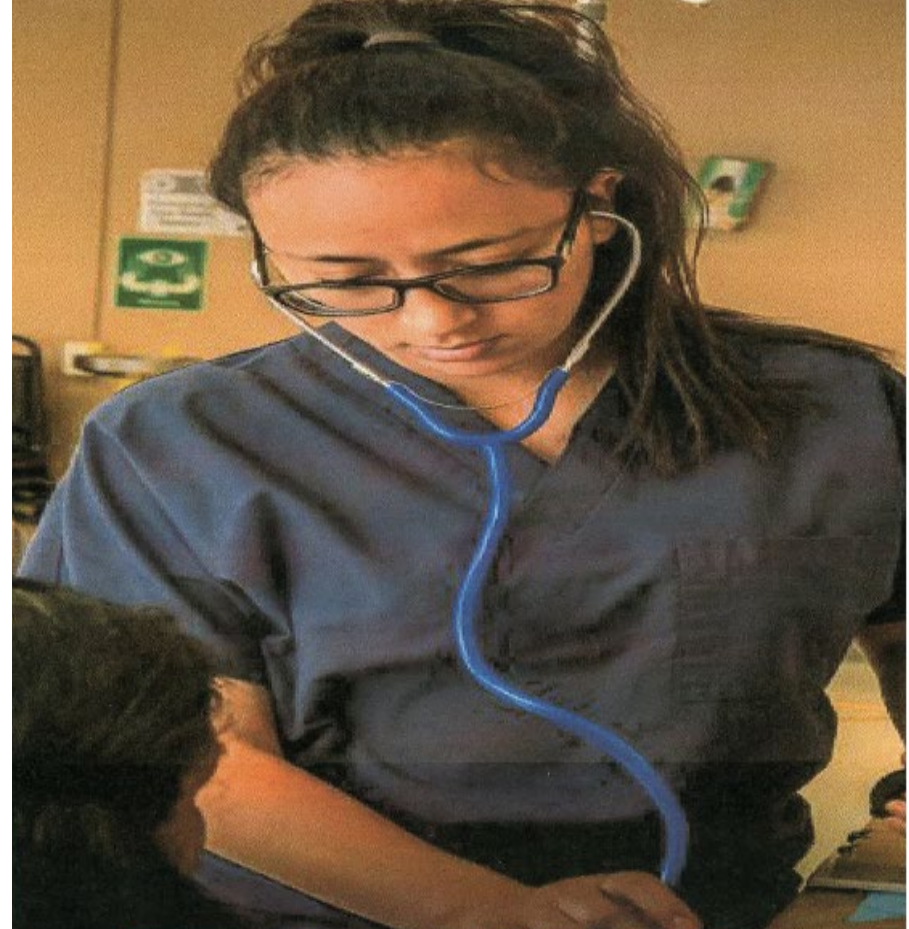
- SHAREHOLDER, BRACKETT & ELLIS, PC
 1993 TO PRESENT
- LITIGATION
 - PERSONAL INJURY
 - MEDICAL MALPRACTICE
 - COMMERCIAL LITIGATION
 - INSURANCE

EDUCATION

- BBA, MARKETING - UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN
- JURIS DOCTOR - BAYLOR UNIVERSITY SCHOOL OF LAW

MEMBERSHIPS

- STATE BAR OF TEXAS
- TARRANT COUNTY BAR ASSOCIATION
- TEXAS ASSOCIATION OF DEFENSE COUNSEL
- DEFENSE RESEARCH INSTITUTE
- LEADERSHIP FORT WORTH






Job Corps

CAREERS BEGIN HERE

(817)625-3993

Se habla español

 doljobcorps
  doljobcorps
  doljobcorps

